

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

.....

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

83/463/ΕΟΚ:

- ★ Οδηγία της Επιτροπής της 22ας Ιουλίου 1983 σχετικά με τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων για την ένδειξη ορισμένων συστατικών στην επισήμανση των τροφίμων που προορίζονται για τον τελικό καταναλωτή 1

83/464/ΕΟΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1983 περί αιτήσεων αποδόσεως στα πλαίσια της αποφάσεως 80/1097/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί αναλήψεως οικονομικής δράσεως της Κοινότητας για την εξάλειψη της αφρικανικής πανώλης των χοίρων στη Σαρδηνία 7

83/465/ΕΟΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής της 26ης Ιουλίου 1983 σχετικά με τις αιτήσεις απόδοσης των ενισχύσεων που έχουν χορηγηθεί από τα Κράτη μέλη στις ομάδες παραγωγών και στις ενώσεις τους στον τομέα του βάμβακος 17

83/466/ΕΟΚ:

- ★ Τεσσαρακοστή τρίτη οδηγία της Επιτροπής της 28ης Ιουλίου 1983 που τροποποιεί τα παραρτήματα της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τα προσθετικά των ζωοτροφών 28

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΟΔΗΓΙΑ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Ιουλίου 1983

σχετικά με τη θέσπιση μεταβατικών μέτρων για την ένδειξη ορισμένων συστατικών στην
επισήμανση των τροφίμων που προορίζονται για τον τελικό καταναλωτή

(83/463/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 79/112/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1978 περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των Κρατών μελών σχετικά με την επισήμανση και την παρουσίαση των τροφίμων που προορίζονται για τον τελικό καταναλωτή καθώς επίσης και τη διαφήμισή τους ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 19,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 5 στοιχείο β) δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ, συστατικά που υπάγονται σε μια από τις κατηγορίες οι οποίες εμφανίζονται στο παράρτημα II της εν λόγω οδηγίας, αναφέρονται υποχρεωτικά στον κατάλογο των συστατικών με το όνομα της κατηγορίας αυτής, ακολουθούμενο από το ειδικό τους όνομα ή από τον αριθμό ΕΟΚ·

ότι, σύμφωνα με την ισχύουσα κοινοτική νομοθεσία, όλα τα εν λόγω συστατικά δεν έχουν λάβει ακόμη αριθμό ΕΟΚ· ότι, κατά συνέπεια, η δυνατότητα επιλογής που παρέχεται από τον κανόνα επισήμανσης που αναφέρεται δεν είναι δυνατόν να χρησιμοποιηθεί εξ ολοκλήρου·

ότι η Κοινότητα καλείται να τελειοποιήσει τη ρύθμιση τη σχετική με τις κατηγορίες των συστατικών που αναφέρο-

νται στο παράρτημα II της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ· ότι, καθώς θα εκδίδονται νέες κοινότητες διατάξεις στον τομέα αυτό, θα γίνονται διαθέσιμοι αριθμοί ΕΟΚ που θα μπορούν να χρησιμοποιούνται για την επισήμανση των τροφίμων·

ότι, μέχρι την έκδοση των νέων αυτών διατάξεων, ενδεικνύεται, ως μεταβατικό μέτρο για να διευκολυνθεί η εφαρμογή της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ, να τεθεί στη διάθεση των ατόμων που είναι υπεύθυνα για την επισήμανση των τροφίμων ένα σύστημα προσωρινής αρίθμησης για τα συστατικά που δεν έχουν λάβει ακόμη αριθμό ΕΟΚ·

ότι ένα παρόμοιο σύστημα δεν θίγει τις διατάξεις δυνάμει των οποίων η χρήση των εν λόγω συστατικών επιτρέπεται, απαγορεύεται ή περιορίζεται·

ότι η παρούσα οδηγία αφορά μόνο τα συστατικά που ανήκουν στις κατηγορίες του παραρτήματος II της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ· ότι, στην περίπτωση που θα προστεθούν νέες κατηγορίες στο παράρτημα αυτό, ενδέχεται επίσης να καταστεί αναγκαία η απόδοση αριθμών στα συστατικά που ανήκουν στις νέες αυτές κατηγορίες·

ότι η τρέχουσα επιστημονική και τεχνική ανάπτυξη στον τομέα των τεχνητών γλυκαντικών δεν επιτρέπει σήμερα την απαρίθμηση όλων των συστατικών που ανήκουν στην εν λόγω κατηγορία και ότι, έναντι της δυσκολίας αυτής, θα ήταν σκόπιμο να μην περιληφθούν τα συστατικά αυτά, επί του παρόντος, στο μεταβατικό καθεστώς που καθιερώνεται από την παρούσα οδηγία·

ότι, βάσει του άρθρου 23 παράγραφος 1 στοιχείο α) της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ, τα Κράτη μέλη δύνανται να θεωρούν ως μη υποχρεωτική ένδειξη την ειδική ονομασία ή

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 33 της 8. 2. 1979, σ. 1.

τον αριθμό ΕΟΚ των συστατικών που ανήκουν σε μια από τις κατηγορίες που αναφέρονται στο παράρτημα II της εν λόγω οδηγίας· ότι αυτός ο κανόνας εξαιρέσεως δεν επηρεάζεται από την παρούσα οδηγία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Τροφίμων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Έως ότου αρχίσουν να εφαρμόζονται οι κοινοτικές διατάξεις που προβλέπουν την καθιέρωση νέων αριθμών ΕΟΚ, οι αριθμοί που αναφέρονται στο παράρτημα δύναται να αντικαταστήσουν, σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 5 στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ, την ένδειξη του ειδικού ονόματος των αντίστοιχων συστατικών, εφόσον ο τεχνολογικός τους ρόλος καθορίζει την υπαγωγή τους σε μία ή περισσότερες από τις κατηγορίες του παραρτήματος II της οδηγίας 79/112/ΕΟΚ.

Άρθρο 2

Τα Κράτη μέλη τροποποιούν, αν χρειαστεί, τη νομοθεσία τους για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία και ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή αμέσως.

Επιτρέπουν, το αργότερο μέχρι την 1η Ιουλίου 1984, τη χρησιμοποίηση των αριθμών που αναφέρονται στο παράρτημα, με την επιφύλαξη των διατάξεων δυνάμει των οποίων η χρήση των αντίστοιχων συστατικών επιτρέπεται, απαγορεύεται ή περιορίζεται.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 22 Ιουλίου 1983.

Για την Επιτροπή
Karl-Heinz NARJES
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Προσωρινός αριθμός	Ειδικό όνομα του συστατικού
101α	Φωσφορική-5-ριβοφλαβίνη
107	Κίτρινο 2G
128	Κόκκινο 2G
133	Λαμπρό κυανού FCF
154	Καστανό FK
155	Καστανό HT
234	Νισίνη
240	Φορμαλδεΐδη
262	Οξικό νάτριο
296	Μηλικό οξύ (DL + L)
297	Φουμαρικό οξύ
343	Ορθοφωσφορικό μαγνήσιο
350	Άλατα μηλικού οξέος με νάτριο (i) Μηλικό νάτριο (ii) Όξινο μηλικό νάτριο
351	Άλατα μηλικού οξέος με κάλιο (i) Μηλικό κάλιο (ii) Όξινο μηλικό κάλιο
352	Άλατα μηλικού οξέος με ασβέστιο (i) Μηλικό ασβέστιο (ii) Όξινο μηλικό ασβέστιο
353	Μετατρυγικό οξύ
354	Τρυγικό ασβέστιο
355	Αδιπικό οξύ
363	Ηλεκτρικό οξύ
370	1,4-επτονο-λακτόνη
375	Νικοτινικό οξύ
380	Τριαμμώνιο άλας του κιτρικού οξέος
381	(i) Κιτρικός αμμωνιο-σίδηρος (III) (ii) Κιτρικός αμμωνιο-σίδηρος (III) πράσινος
385	Δινάτριο-ασβέστιο άλας του EDTA
416	Κόμμι Καράγια
430	Στεατικό πολυοξυαιθυλένιο (8)
431	Στεατικό πολυοξυαιθυλένιο (40)
432	Μονολαουρική πολυοξυαιθυλένιο (20) σορβιτάνη
433	Μονοελαϊκή πολυοξυαιθυλένιο (20) σορβιτάνη
434	Μονοπαλμική πολυοξυαιθυλένιο (20) σορβιτάνη
435	Μονοστεατική πολυοξυαιθυλένιο (20) σορβιτάνη
436	Τριστεατική πολυοξυαιθυλένιο (20) σορβιτάνη
442	Φωσφατίδια αμμωνίου
476	Πολυκικινελαϊκή πολυγλυκερίνη

Προσωρινός αριθμός	Ειδικό όνομα του συστατικού
478	Μεικτοί εστέρες γαλακτικού οξέος και βρώσιμων λιπαρών οξέων με γλυκερίνη και προπυλενογλυκόλη
479	Γλυκερινικοί εστέρες λιπαρών οξέων που λαμβάνονται από σογιέλαιο οξειδωμένο διά θερμάνσεως
491	Μονοστεατική σορβιτάνη
492	Τριστεατική σορβιτάνη
493	Μονολαουρική σορβιτάνη
494	Μονοελαϊκή σορβιτάνη
495	Μονοπαλμιτική σορβιτάνη
500	Ανθρακικό νάτριο (i) Ανθρακικό νάτριο (ii) Όξινο ανθρακικό νάτριο (iii) sesqui-ανθρακικό νάτριο
501	Ανθρακικό κάλιο (i) Ανθρακικό κάλιο (ii) Όξινο ανθρακικό κάλιο
503	Ανθρακικό αμμώνιο (i) Ανθρακικό αμμώνιο (ii) Όξινο ανθρακικό αμμώνιο
504	Ανθρακικό μαγνήσιο
505	Ανθρακικός σίδηρος (II)
507	Υδροχλωρικό οξύ
508	Χλωριούχο κάλιο
509	Χλωριούχο ασβέστιο
510	Χλωριούχο αμμώνιο
511	Χλωριούχο μαγνήσιο
513	Θεικό οξύ
514	Θεικό νάτριο
515	Θεικό κάλιο
516	Θεικό ασβέστιο
518	Θεικό μαγνήσιο
520	Θεικό αργίλιο
521	Θεικό αργίλιο-νάτριο
523	Αργίλιο-αμμώνιο
524	Υδροξείδιο νατρίου
525	Υδροξείδιο καλίου
526	Υδροξείδιο ασβεστίου
527	Υδροξείδιο αμμωνίου
528	Υδροξείδιο μαγνησίου
529	Οξείδιο ασβεστίου
530	Οξείδιο μαγνησίου
535	Σιδηροκυανιούχο νάτριο
536	Σιδηροκυανιούχο κάλιο
537	Μαγγανοεξακυανιούχος σίδηρος

Προσωρινός αριθμός	Ειδικό όνομα του συστατικού
540	Διφωσφορικό διασβέστιο
541	(i) Φωσφορικό νάτριο-αργίλιο (όξινο) (ii) Φωσφορικό νάτριο-αργίλιο (βασικό)
542	Βρώσιμο οστεούχο φωσφορικό
543	Πολυφωσφορικά νατρίου-ασβεστίου
544	Πολυφωσφορικά του ασβεστίου
545	Πολυφωσφορικά αμμωνίου
546	Πυροφωσφορικό μαγνήσιο
550	Πυριτικό νάτριο (i) Πυριτικό νάτριο (ii) Μεταπυριτικό νάτριο
551	Διοξείδιο του πυριτίου
552	Πυριτικό ασβέστιο
553α	(i) Πυριτικό μαγνήσιο, συνθετικό (ii) Τριπυριτικό μαγνήσιο
553β	Τάλκης
554	Πυριτικό νάτριο-αργίλιο
555	Πυριτικό κάλιο-αργίλιο
556	Πυριτικό ασβέστιο-αργίλιο
557	Πυριτικός ψευδάργυρος
558	Μπεντονίτης
559	(i) Καολίνης, ελαφρύς (ii) Καολίνης, βαρύς
570	Στεατικό οξύ
571	Στεατικό αμμώνιο
572	Στεατικό μαγνήσιο
573	Στεατικό αργίλιο
574	Γλυκονικό οξύ
575	Γλυκονο-δελτα-λακτόνη
576	Γλυκονικό νάτριο
577	Γλυκονικό κάλιο
578	Γλυκονικό ασβέστιο
579	Γλυκονικός σίδηρος
620	L-γλουταμινικό οξύ
621	Μονονάτριο άλας του γλουταμινικού οξέος
622	Μονοκάλιο άλας του γλουταμινικού οξέος
623	Γλουταμινικό ασβέστιο
624	Γλουταμινικό αμμώνιο
625	Γλουταμινικό μαγνήσιο
626	Γουανιλικό οξύ
627	Γουανιλικό νάτριο
628	Γουανιλικό κάλιο

Προσωρινός αριθμός	Ειδικό όνομα του συστατικού
629	Γουανιλικό ασβέστιο
630	Ινοσινικό οξύ
631	Ινοσινικό νάτριο
632	Ινοσινικό κάλιο
633	Ινοσινικό ασβέστιο
635	5-ριβονουκλεοτίδιο του νατρίου
636	Μαλτόλη
637	Αιθυλομαλτόλη
900	Διμεθυλοπολυσιλοξάνη
901	(i) Κηρός μελισσών, λευκός (ii) Κηρός μελισσών, κίτρινος
902	Κηρός καντελίλα
903	Καρναουβικός κηρός
904	Shellac
905	Ορυκτέλαια, Παραφίνη
906	Βενζόλη
907	Εξευγενισμένος μικροκρυσταλλικός κηρός
908	Κηρός πιτύρων ορύζης
913	Λανολίνη
915	Εστέρες του (μερικώς υδρογομένου ή πολυμερισμένου) κολοφωνίου με γλυκερίνη, μεθυλική αλκοόλη ή πεντα-ερυθριτόλη
920	L-Κυστεΐνη και τα υδροχλωρικά της άλατα νατρίου και καλίου
921	L-Κυστεΐνη και τα υδροχλωρικά της άλατα νατρίου και καλίου
922	Υπερθεϊκό κάλιο
923	Υπερθεϊκό αμμώνιο
924	Βρωμικό κάλιο
925	Χλώριο
926	Διοξείδιο χλωρίου
927	Αζωφορμαμίδιο

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1983

περί αιτήσεων αποδόσεως στα πλαίσια της απόφασης 80/1097/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί αναλήψεως οικονομικής δράσεως της Κοινότητας για την εξάλειψη της αφρικανικής πανώλης των χοίρων στη Σαρδηνία

(Το κείμενο στην ιταλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(83/464/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την απόφαση 80/1097/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί αναλήψεως οικονομικής δράσεως της Κοινότητας για την εξάλειψη της αφρικανικής πανώλης των χοίρων στη Σαρδηνία ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

1. Οι αιτήσεις για απόδοση που αναφέρονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 της απόφασης 80/1097/ΕΟΚ πρέπει να είναι σύμφωνες με τους πίνακες που εμφανίζονται στα παραρτήματα.

2. Η Ιταλική Δημοκρατία ανακοινώνει στην Επιτροπή, μαζί με την πρώτη αίτηση για απόδοση, τα κείμενα των εθνικών διατάξεων εφαρμογής και των διοικητικών οδηγιών, καθώς και τα έντυπα ή άλλα έγγραφα σχετικά με τη διοικητική εφαρμογή της ενέργειας.

Εκτιμώντας:

Άρθρο 2

ότι οι αιτήσεις απόδοσης που πρέπει να υποβληθούν από την Ιταλική Δημοκρατία στην Κοινότητα πρέπει να περιλαμβάνουν ορισμένα στοιχεία προκειμένου να καταστεί δυνατό να ελεγχθεί αν οι δαπάνες είναι σύμφωνες με τις διατάξεις της απόφασης 80/1097/ΕΟΚ, καθώς και τις ενδείξεις που εμφανίζονται στο σχέδιο που υποβάλλει η Ιταλική Δημοκρατία και εγκρίνεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 3 της εν λόγω απόφασης

Η Ιταλική Δημοκρατία επί τριετή περίοδο, από την καταβολή της τελευταίας απόδοσης για κάποια δαπάνη, θέτει στη διάθεση της Επιτροπής όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα, ή επικυρωμένο αντίγραφο που έχει, βάσει των οποίων έχει ληφθεί απόφαση για τις ενισχύσεις που προβλέπονται από την απόφαση 80/1097/ΕΟΚ.

Άρθρο 3

ότι, για να είναι αποτελεσματικός ο έλεγχος, η Ιταλική Δημοκρατία πρέπει να θέσει στη διάθεση της Επιτροπής τα δικαιολογητικά έγγραφα κατά τη διάρκεια περιόδου τριών ετών μετά την καταβολή της τελευταίας απόδοσης για σχέδιο

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ιταλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1983.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων,

Για την Επιτροπή
Poul DALSGER
Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 325 της 1. 12. 1980, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Αίτηση για απόδοση των δαπανών που πραγματοποίησε η Ιταλική Δημοκρατία κατά το έτος 19... στα πλαίσια της απόφασης 80/1097/ΕΟΚ σχετικά με την εξάλειψη της αφρικανικής πανώλης των χοίρων στη Σαρδηνία

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ

(Ποσά σε λιρέτες)

Φύση της ενέργειας	Δαπάνες του Κράτους μέλους	Αιτούμενες αποδόσεις
ΕΞΑΛΕΙΨΗ (Σύνολα των παραρτημάτων 2.1 έως 2.5)		
ΠΡΟΛΗΨΗ ΤΗΣ ΑΣΘΕΝΕΙΑΣ (Σύνολα των παραρτημάτων 3.1 έως 3.3)		
ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΖΩΙΚΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ (Σύνολα των παραρτημάτων 4.1 έως 4.3)		
ΑΝΑΔΙΑΡΘΡΩΣΗ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ (Σύνολα των παραρτημάτων 5.1 έως 5.4)		
ΕΠΙΣΤΡΑΦΕΙΣΑ ΕΝΙΣΧΥΣΗ (Σύνολο του παραρτήματος 6)		
ΚΑΘΑΡΟ ΣΥΝΟΛΟ		

Βεβαιούται ότι:

- τα ανωτέρω μέτρα για τα οποία ζητείται απόδοση πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με το σχέδιο που εγκρίθηκε με την απόφαση 82/390/ΕΟΚ της 28ης Μαΐου 1982 και τις συμπληρωματικές ανακοινώσεις του Κράτους μέλους στην Επιτροπή,
- εξασφαλίζεται η εκτέλεση των μέτρων και των ελέγχων που προβλέπονται στο άρθρο 2 σημείο 1 στοιχείο β), σημείο 2 στοιχεία α), β), γ) και ζ) και σημείο 3 στοιχεία β) και ε) της απόφασης 80/1097/ΕΟΚ,
- καθορίστηκαν οι κανόνες και οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 2 στοιχείο ζ), σημείο 3 στοιχείο β) και σημείο 4 στοιχείο α).

Ημερομηνία, σφραγίδα και υπογραφή της αρμόδιας αρχής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ 2.1-2.3

Αίτηση για απόδοση των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν το 19... βάσει του άρθρου 2 σημείο 1 στοιχεία α), ε) και στ) της απόφασης 80/1097/ΕΟΚ

ΕΞΑΛΕΙΨΗ

(ποσά σε λιρέτες)

1	2	3	4	5	6
Επαρχίες	Αριθμός σχετικών εκμεταλλεύσεων	Αριθμός σφαγέντων ζώων	Συνολικά έξοδα της ενέργειας	Επιλέξιμες δαπάνες του Κράτους μέλους	Αιτούμενη απόδοση

2.1 Σφαγή χοίρων στην επαρχία Nuoro

NUORO (1)					
-----------	--	--	--	--	--

(1) Να αναφερθεί, επίσης, ο συνολικός αριθμός των χοίρων που υπάρχουν στην επαρχία Nuoro (ενδεχομένως υπολογισμός).

2.2 Σφαγή χοίρων και καταστροφή του κρέατος αυτών στις άλλες επαρχίες

ΑΛΛΕΣ ΕΠΑΡΧΙΕΣ					
----------------	--	--	--	--	--

2.3 Άμεση και πλήρης αποζημίωση των ιδιοκτητών

NUORO					
ΑΛΛΕΣ ΕΠΑΡΧΙΕΣ					
ΣΥΝΟΛΟ					

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ 2.4-2.5

Αίτηση για απόδοση των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν το 19 . . βάσει του άρθρου 2 σημείο 1 στοιχεία γ) και δ) της απόφασης 80/1097/ΕΟΚ

ΕΞΑΛΕΙΨΗ

2.4 Καθαρισμός, εξάλειψη των εντόμων, απολύμανση και εξάλειψη των αρουραίων από τις εκμεταλλεύσεις

(ποσά σε λιρέτες)

1	2	3	4	5	6
Επαρχίες	Φύση των δαπανών	Αριθμός εκμεταλλεύσεων υπό θεραπεία	Συνολικό κόστος	Επιλέξιμες δαπάνες του Κράτους μέλους	Αιτούμενη απόδοση
NUORO					
ΑΛΛΕΣ ΕΠΑΡΧΙΕΣ					
ΣΥΝΟΛΟ					

2.5 Ορολογική ανίχνευση

1	2	3	4	5	6
Επαρχίες	Αριθμός εκμεταλλεύσεων υπό θεραπεία	Αριθμός ανίχνευσης	Συνολικό κόστος	Επιλέξιμες δαπάνες του Κράτους μέλους	Αιτούμενη απόδοση
NUORO					
ΑΛΛΕΣ ΕΠΑΡΧΙΕΣ					
ΣΥΝΟΛΟ					

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ 3.1-3.3

Αίτηση για απόδοση των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν το 19... βάσει του άρθρου 2 σημείο 2 στοιχεία δ), ε) και στ) της απόφασης 80/1097/ΕΟΚ

ΠΡΟΛΗΨΗ ΤΗΣ ΑΣΘΕΝΕΙΑΣ

(ποσά σε λιρέτες)

1	2	3	4	5	6
Επαρχίες	Φύση των δαπανών	Αριθμός περιπτώσεων υπό θεραπεία	Συνολικό κόστος της ενέργειας	Επιλέξιμες δαπάνες του Κράτους μέλους	Αιτούμενη απόδοση

3.1 Εντομολογική μελέτη

NUORO					
ΑΛΛΕΣ ΕΠΑΡΧΙΕΣ					
	Μερικό σύνολο				

3.2 Καταπολέμηση των εξωτερικών παρασίτων

NUORO					
ΑΛΛΕΣ ΕΠΑΡΧΙΕΣ					
	Μερικό σύνολο				

3.3 Απολύμανση και εξάλειψη των εντόμων στα μέσα μεταφοράς

NUORO					
ΑΛΛΕΣ ΕΠΑΡΧΙΕΣ					
	Μερικό σύνολο				
		ΣΥΝΟΛΟ			

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4.1

Αίτηση για απόδοση των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν κατά το έτος 19... βάσει του άρθρου 2 σημείο 3 στοιχεία α) και γ) της απόφασης 80/1097/ΕΟΚ

ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΖΩΙΚΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ (NUORO)

Ανακαίνιση ή ανέγερση χοιροστασιών και ανασύσταση του ζωικού κεφαλαίου των εγκεκριμένων εγκαταστάσεων

(ποσά σε λιρέτες)

1	2	3	4	5	6	7	8
Φύση της εργασίας	Αριθμός δικαιούχων (1)	Συνολικό ποσό των επενδύσεων που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο απόδοσης	Ποσό των επιδοτούμενων δανείων	Ποσά των ενισχύσεων που επιβαρύνουν το Κράτος μέλος		Αιτούμενη απόδοση	
				Ενισχύσεις σε κεφάλαιο	Επιδοτήσεις επιτοκίου	Ενισχύσεις σε κεφάλαιο	Επιδοτήσεις επιτοκίου
— ΥΠΑΡΧΟΥΣΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ — ενίσχυση για κτίρια — ενίσχυση για αγορά ζώων αναπαραγωγής							
Μερικό σύνολο I							
— ΝΕΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ — ενίσχυση για κτίρια — ενίσχυση για αγορά ζώων αναπαραγωγής							
Μερικό σύνολο II							
Γενικό σύνολο I + II							

(1) Να επισυναφθεί κατάλογος με τον κωδικό αριθμό διαφόρων δικαιούχων και να υποδειχθούν τα προσόντα των τελευταίων ανάλογα με την κατανομή που υποδεικνύεται στο «Πρόγραμμα για την εξάλειψη της αφρικανικής πανώλης των χοίρων στη Σαρδηνία», η οποία εγκρίθηκε με την προεδρική διάταξη αριθ. ... της ...

Συνολικό ποσό της αιτούμενης απόδοσης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ 4.2-4.3

Αίτηση για απόδοση των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν το 19.. βάσει του άρθρου 2 σημείο 3 στοιχεία δ) και στ) της απόφασης 80/1097/ΕΟΚ

ΑΝΑΚΑΙΝΙΣΗ ΚΑΙ ΑΝΑΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΖΩΙΚΟΥ ΚΕΦΑΛΑΙΟΥ (NUORO)

(ποσά σε λιρέτες)

1	2	3	4	5
Φύση των δαπανών	Αριθμός εκμεταλλεύσεων υπό θεραπεία	Συνολικό κόστος	Επιλέξιμες δαπάνες του Κράτους μέλους	Αιτούμενη απόδοση

4.2 Υγειονομικός έλεγχος

ΣΥΝΟΛΟ				

4.3 Οικονομική ενίσχυση στους εκτροφείς

ΣΥΝΟΛΟ				

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 5.1

Αίτηση για απόδοση δαπανών που πραγματοποιήθηκαν κατά το έτος 19... βάσει του άρθρου 2 σημείο 4 στοιχείο α) της απόφασης 80/1097/ΕΟΚ

ΑΝΑΔΙΑΡΘΡΩΣΗ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ

Διαρρύθμιση των υπαρχόντων χοιροστασίων

(ποσά σε λιρέτες)

1	2	3	4	5	6	7	8
Επαρχίες	Αριθμός δικαιούχων ⁽¹⁾	Συνολικό ποσό των επενδύσεων που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο απόδοσης	Ποσό των επιδοτούμενων δανείων	Ποσά των ενισχύσεων που επιβαρύνουν το Κράτος μέλος		Αιτούμενη απόδοση	
				Ενισχύσεις σε κεφάλαιο	Επιδότησεις επιτοκίου	Ενισχύσεις σε κεφάλαιο	Επιδότησεις επιτοκίου
NUORO							
ΑΛΛΕΣ ΕΠΑΡΧΙΕΣ							
ΣΥΝΟΛΟ							

(¹) Να επισυναφθεί κατάλογος με τον κωδικό αριθμό διαφόρων δικαιούχων ιδιωτών και συνεταιρισμών και να υποδειχθούν τα προσόντα τους ανάλογα με την κατανομή που υποδεικνύεται στο «Πρόγραμμα για την εξάλειψη της αφρικανικής πανώλης των χοίρων στη Σαρδηνία», η οποία εγκρίθηκε με την προεδρική διάταξη αριθ. ... της ...

Συνολικό ποσό της αιτούμενης απόδοσης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ 5.2-5.4

Αίτηση για απόδοση των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν το 19.. βάσει του άρθρου 2 σημείο 4 στοιχεία β), γ) και δ) της απόφασης 80/1097/ΕΟΚ

ΑΝΑΔΙΑΡΘΡΩΣΗ ΚΑΙ ΕΛΕΓΧΟΣ

(ποσά σε λιρέτες)

1	2	3	4	5
Επαρχίες	Αριθμός πραγματοποιηθέντων ελέγχων	Συνολικό κόστος της ενέργειας	Επιλέξιμες δαπάνες του Κράτους μέλους	Αιτούμενη απόδοση

5.2 Υγειονομικός έλεγχος

ΝΥΟΡΟ				
ΑΛΛΕΣ ΕΠΑΡΧΙΕΣ				
Μερικό σύνολο				

5.3 Ορολογικός έλεγχος

ΝΥΟΡΟ				
ΑΛΛΕΣ ΕΠΑΡΧΙΕΣ				
Μερικό σύνολο				

5.4 Έλεγχος των αγριοχοίρων

ΝΥΟΡΟ				
ΑΛΛΕΣ ΕΠΑΡΧΙΕΣ				
Μερικό σύνολο				
ΣΥΝΟΛΟ				

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 6

Ανακτηθέντα ποσά το 1977.

ΑΝΑΚΤΗΘΕΝΤΑ ΠΟΣΑ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΙΣ ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΠΟΥ ΧΟΡΗΓΗΘΗΚΑΝ ΒΑΣΕΙ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ 80/1097/ΕΟΚ

(ποσά σε λιρέτες)

Κωδικός αριθμός του δικαιούχου	Ανακτηθέν ποσό	Ποσό που πρέπει να αφαιρεθεί από τη συμμετοχή της Κοινότητας	Σχετικά μέτρα (τύπος ενίσχυσης) και αιτιολογία της ανάκτησης	Κωδικός αριθμός των ανακοινώσεων που έγιναν κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72
ΣΥΝΟΛΟ				

Η υποβολή του παρόντος πίνακα δεν απαλλάσσει από την αποστολή των εγγράφων που αναφέρονται στα άρθρα 3 και 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 του Συμβουλίου περί των ανωμαλιών και της ανακτήσεως των αχρεωστήτως καταβληθέντων ποσών στο πλαίσιο της χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής ως και της οργανώσεως ενός συστήματος πληροφόρησης στον τομέα αυτό.

Στην περίπτωση που η ανάκτηση αφορά περίπτωση ανωμαλίας που έχει ανακοινωθεί κατ' εφαρμογή του ανωτέρω κανονισμού, πρέπει να αναφέρεται ο κωδικός αριθμός με τον οποίο έγινε η ανακοίνωση.

Ημερομηνία, σφραγίδα και υπογραφή της αρμόδιας αρχής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Ιουλίου 1983

σχετικά με τις αιτήσεις απόδοσης των ενισχύσεων που έχουν χορηγηθεί από τα Κράτη μέλη στις ομάδες παραγωγών και στις ενώσεις τους στον τομέα του βάμβακος

(83/465/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 389/82 του Συμβουλίου της 15ης Φεβρουαρίου 1982 περί ομάδων παραγωγών και των ενώσεών τους στον τομέα του βάμβακος ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 4.

Εκτιμώντας:

ότι οι αιτήσεις απόδοσης, που πρέπει να υποβάλουν τα Κράτη μέλη στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, πρέπει να περιέχουν ορισμένα στοιχεία ώστε να είναι δυνατόν να διαπιστωθεί ότι τα έξοδα που έχουν πραγματοποιηθεί δεν αντίκεινται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 389/82 και στα προγράμματα σχετικά με την ανάπτυξη και την ορθολογική χρησιμοποίηση της παραγωγής καθώς και της εμπορίας βάμβακος, που εγκρίνονται σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 1 του προαναφερόμενου κανονισμού·

ότι, για να επιτευχθεί αποτελεσματικός έλεγχος, τα Κράτη μέλη πρέπει να θέτουν τα δικαιολογητικά έγγραφα στη διάθεση της Επιτροπής κατά τη διάρκεια περιόδου τριών ετών μετά την καταβολή της τελευταίας απόδοσης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις απόδοσης που αναφέρονται στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 389/82 υπο-

βάλλονται υπό μορφή πίνακα όπως υποδεικνύεται στα παραρτήματα.

2. Τα Κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, μαζί με την πρώτη αίτηση απόδοσης, τα κείμενα των εθνικών διατάξεων εφαρμογής και ελέγχου και των διοικητικών οδηγιών, καθώς και τα έντυπα ή οποιαδήποτε άλλα έγγραφα σχετικά με τη διοικητική εφαρμογή των μέτρων.

Άρθρο 2

Τα Κράτη μέλη θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής, για περίοδο τριών ετών μετά την καταβολή της τελευταίας απόδοσης, το σύνολο των δικαιολογητικών εγγράφων, ή το επικυρωμένο αντίγραφο που έχουν στην κατοχή τους, βάσει των οποίων έχουν χορηγηθεί οι ενισχύσεις που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 389/82, καθώς και τους πλήρεις φακέλους των δικαιούχων.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 26 Ιουλίου 1983.

Για την Επιτροπή
Poul DALSGER
Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 51 της 23. 2. 1982, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

Αίτηση απόδοσης των δαπανών που έχουν γραματοποιηθεί κατά το έτος 19. . στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 389/82

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ

Φύση των μέτρων	Αριθμός των ενδιαφερομένων ομάδων και ενώσεων	Ενισχύσεις που χορηγήθηκαν από το Κράτος μέλος, επιλέξιμες για απόδοση	Αποδόσεις που ζητήθηκαν από το ΕΓΤΠΕ
ΕΝΙΣΧΥΣΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΝΑΡΞΗ (Σύνολα του παραρτήματος 3.1)			
ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ (Σύνολα του παραρτήματος 4.1)			
ΣΥΝΟΛΟ			
ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (Σύνολα του παραρτήματος 5)			
ΣΥΝΟΛΟ			
Ποσό το οποίο έχει, ενδεχομένως, ήδη καταβληθεί από το ΕΓΤΠΕ			
Επιστρεπτέο υπόλοιπο			

Σφραγίδα και υπογραφή της αρμόδιας αρχής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

(υποβάλλεται μαζί με την πρώτη αίτηση αποδόσεως από την ομάδα ή την ένωση)

Πληροφορίες τις οποίες παρέχουν τα Κράτη μέλη σχετικά με τις ομάδες παραγωγών και τις ενώσεις τους σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1, 2, 3 και 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 389/82

Κράτος μέλος:

— Αριθμός προτεραιότητας ⁽¹⁾:

— Ομάδα παραγωγών ή ένωση παραγωγών (όνομα και διεύθυνση):

.....

— Ημερομηνία συστάσεως ή συγχωνεύσεως:

— Επιβεβαιώνεται ότι ως επίσημη ημερομηνία κατά το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 389/82 θεωρείται η εξής:

1. Τρόπος τήρησης των υποχρεώσεων οι οποίες αναφέρονται στα ακόλουθα άρθρα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 389/82:

— άρθρο 1 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο

(κυρίως τα εκτάρια που καλλιεργήθηκαν και οι ποσότητες που επωλήθησαν, ανά μέλος)

— άρθρο 1 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο

— άρθρο 2 παράγραφος 1 περιπτώσεις α) και δ)

— άρθρο 2 παράγραφος 1 περίπτωση β)

— άρθρο 2 παράγραφος 1 περίπτωση γ)

— άρθρο 2 παράγραφος 1 περίπτωση ε)

— άρθρο 2 παράγραφος 2 περίπτωση στ)

— άρθρο 2 παράγραφος 1 περίπτωση ζ)

— άρθρο 2 παράγραφος 2

2. Να αναφερθούν, όπου είναι απαραίτητο, οι ποσότητες τις οποίες τα μέλη έχουν εξουσιοδοτηθεί από την ομάδα ή την ένωση να θέσουν σε κυκλοφορία.

3. Να αναφερθούν, όπου είναι απαραίτητο, οι συμπληρωματικές ενισχύσεις οι οποίες προβλέπονται ή οι οποίες έχουν ήδη χορηγηθεί στην ομάδα ή την ένωση στα πλαίσια του άρθρου 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) 389/82.

4. Σε περίπτωση συγχωνεύσεως, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 6 περίπτωση β), να αναφερθεί ο βαθμός στον οποίο η νέα οργάνωση επιτρέπει να επιτευχθούν αποτελεσματικότερα οι στόχοι οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 389/82.

(¹) Συνεχής απαρίθμηση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3.1

Αίτηση απόδοσης σύμφωνα με τον τίτλο I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 389/82

ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΝΑΡΞΗ

Αριθμός	Ομάδα παραγωγών ή ένωση ομάδων παραγωγών	Ποσό της ενίσχυσης που χορηγήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφοι 2, 3 ή 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 389/82
Ενισχύσεις για το πρώτο έτος σύμφωνα με την ημερομηνία η οποία αναγνωρίζεται ως ημερομηνία ενάρξεως		
Ενισχύσεις για το δεύτερο έτος σύμφωνα με την ημερομηνία η οποία αναγνωρίζεται ως ημερομηνία ενάρξεως		
Ενισχύσεις για το τρίτο έτος σύμφωνα με την ημερομηνία η οποία ορίζεται ως ημερομηνία ενάρξεως		
ΣΥΝΟΛΟ		
		Επιστρεπτέο ποσό

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΚΑΤΑΝΟΜΗ

Διοικητική μονάδα	Αριθμός αναγνωρισμένων ενώσεων και ομάδων	Συνολική ενίσχυση	Επιστρεπτέο ποσό
ΣΥΝΟΛΟ			

Επικυρώνεται ότι:

- η προαναφερθείσα ένωση ή ομάδα επιδιώκει το σκοπό ο οποίος προβλέπεται από το άρθρο 1 παράγραφος 1, και πληροί όλους τους όρους οι οποίοι περιγράφονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 889/82·
- η αξία των προϊόντων που έχουν τεθεί σε κυκλοφορία υπολογίζεται βάσει των διατάξεων του άρθρου 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 389/82·
- το ποσό των πραγματικών δαπανών συστάσεως και διοικητικής λειτουργίας, που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 περίπτωση β) και παράγραφος 3 περίπτωση α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 389/82, καθορίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2084/80, ο οποίος έχει εγκριθεί από τις αρμόδιες αρχές του Κράτους μέλους·
- όσον αφορά την ένωση ή την ομάδα η οποία έχει συσταθεί πριν αρχίσει να ισχύει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 389/82, οι ενισχύσεις χορηγούνται μόνο στο μέτρο που το επιτρέπουν τα επιπλέον έξοδα τα οποία προκύπτουν από την προσαρμογή της ενώσεως ή της ομάδας αυτής, σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται από το άρθρο 2 του κανονισμού αυτού·
- η ομάδα ή η ένωση οι οποίες προήλθαν από οργανώσεις που υπήρχαν ήδη και οι οποίες λειτουργούσαν σύμφωνα με τους όρους του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 389/82:
 - προκύπτει από μια συγχώνευση η οποία επιτρέπει την καλύτερη επίτευξη των στόχων οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού,
 - δέχθηκε μια ενίσχυση η οποία περιορίζεται στα έξοδα τα απαραίτητα για τη σύστασή της·
- οι δικαιούχοι πληροφορούνται, εν ευθέτω χρόνω, το μέρος των πιστώσεων που προέρχονται από την Κοινότητα (επισυνάπτεται πληροφοριακό σημείωμα σχετικό με την προβλεπόμενη διαδικασία).

Σφραγίδα και υπογραφή της αρμόδιας αρχής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4.1

Αίτηση απόδοσης σύμφωνα με τον τίτλο II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 389/82

ΕΝΙΣΧΥΣΕΙΣ ΣΤΙΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ

Σειρά προτεραιότητας	Οργάνωση των παραγωγών	Ποσό της χορηγούμενης ενίσχυσης κατά το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 389/82
ΣΥΝΟΛΟ Επιστρεπτέο ποσό		

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗ ΚΑΤΑΝΟΜΗ

Διοικητική μονάδα	Αριθμός των αναγνωρισμένων ενώσεων και ομάδων	Συνολική ενίσχυση	Επιστρεπτέο ποσό
ΣΥΝΟΛΟ			

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4.2

Πίνακας σχετικά με την ενίσχυση στις επενδύσεις που χορηγούνται σε ομάδες παραγωγών ή στις ενώσεις τους βάσει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 389/82

Σειρά προτεραιότητας ⁽¹⁾:

Ομάδα παραγωγών ή ένωση ομάδων παραγωγών:

Επίσημη ημερομηνία σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 389/82:

Αριθμός μελών:

Ετήσιο ύψος παραγωγής κατά το άρθρο 2 παράγραφος 1 περίπτωση β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 389/82:

..... τόνοι

Ημερομηνία χορηγήσεως της ενισχύσεως:

ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΟΥ ΚΟΣΤΟΥΣ ΕΠΕΝΔΥΣΕΩΝ ⁽²⁾

Είδος δαπανών ⁽³⁾	Δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν	Ενισχύσεις που χορηγήθηκαν από το Κράτος μέλος
Υψος της ζητηθείσας αποδόσεως		

⁽¹⁾ Συνεχής απαρίθμηση.

⁽²⁾ Να διευκρινισθεί το κόστος το οποίο ανιστοιχεί σε κάθε σκοπό, δηλαδή τη συγκομιδή, τον εκκοκκισμό, την αποθήκευση και τη συσκευασία.

⁽³⁾ Π.χ. έξοδα αγοράς ενός μηχανήματος, έξοδα κατασκευής κλπ.

Επικυρώνεται ότι οι προαναφερθείσες επενδύσεις:

- είναι απαραίτητες στην εφαρμογή των κοινών κανόνων οι οποίοι αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 περίπτωση α) δεύτερο εδάφιο και για τη θέση σε κυκλοφορία όπως ορίζεται από το άρθρο 2 παράγραφος 1 περίπτωση α) τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 389/82,
- πρόκειται να χρησιμοποιηθούν από την ομάδα ή την ένωση, είτε από κοινού από τα μέλη τους,
- εγγράφονται στα προγράμματα τα οποία έχουν εγκριθεί βάσει του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 389/82,
- άρχισαν να πραγματοποιούνται μετά τη θέση σε ισχύ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 389/82.

Η προαναφερθείσα ένωση ή ομάδα επιδιώκει τον προβλεπόμενο από το άρθρο 1 παράγραφος 1 σκοπό και πληροί όλους τους όρους οι οποίοι περιγράφονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 389/82.

Οι δικαιούχοι θα πληροφορηθούν εν ευθέτω χρόνω, ποιο είναι το μέρος των πιστώσεων που προέρχονται από την Κοινότητα (επισυνάπτεται πληροφοριακό σημείωμα σχετικό με την προβλεπόμενη διαδικασία.)

Σφραγίδα και υπογραφή της αρμόδιας αρχής

Συμπληρωματικό δελτίο

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4.3

Επενδύσεις σύμφωνα με τον τίτλο II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 389/82

1. Δικαιούχος:
- 1.1. Όνομα και διεύθυνση:
.....
- 1.2 Γεωγραφική περιοχή στην οποία πραγματοποιούνται οι δραστηριότητες:
- 1.3. Συνολική επιφάνεια για κάθε μέλος, φυτευμένη με βάμβακα και συνολική παραγωγή πριν και μετά την πραγματοποίηση του σχεδίου:
- 1.4. Ποσότητα η οποία τέθηκε σε κυκλοφορία μέσω της ομάδας ή της ενώσεως πριν και μετά την πραγματοποίηση του σχεδίου:
- 1.5. Ικανότητα πριν και μετά την πραγματοποίηση του σχεδίου:
 - μηχανική συγκομιδή
 - εκκοκκισμός
 - αποθήκευση
 - συσκευασία
2. Προβλεπόμενες επενδύσεις:
- 2.1. Τόπος εφαρμογής του σχεδίου:
- 2.2. Περιγραφή των αναγκών στις οποίες πρέπει να ανταποκριθεί το σχέδιο:
- 2.3. Περιγραφή των εξοπλισμών που υπάρχουν ήδη:
- 2.4. Τεχνική και γενική περιγραφή των προβλεπομένων επενδύσεων:
- 2.5. Προϋπολογισμός του συνολικού κόστους:
- 2.6. Προβλεπόμενη έναρξη και περάτωση της εφαρμογής του σχεδίου:
- 2.7. Μέρος το οποίο έχει, ήδη, πραγματοποιηθεί:
3. Προβλεπόμενη χρηματοδότηση:
- 3.1. Συμμετοχή δικαιούχου:
- 3.2. Συμμετοχή του Κράτους μέλους:
από την οποία επιστρέφεται από το ΕΓΤΠΕ:
4. Προβλεπόμενες βελτιώσεις:
 - 4.1. Βελτίωση των δομών σε επίπεδο:
 - προσφοράς
 - κυκλοφορίας στην αγορά
 - σταθεροποίησης και ποιότητας
 - 4.2. Επίπτωση επί του εισοδήματος των γεωργικών εκμεταλλεύσεων που πρόσκεινται στην ομάδα ή την ένωση.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 5

Εξόφληση των ενισχύσεων κατά το 19.., οι οποίες καταβλήθηκαν σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 389/82

1	2	3	4	5
Κωδικός αριθμός ή όνομα και διεύθυνση του δικαιούχου	Εξοφληθείσες επιλέξιμες ενισχύσεις	Ποσό το οποίο θα αφαιρεθεί από τη συμμετοχή του ΕΓΤΠΕ	Εξεταζόμενο μέτρο (μορφή της ενισχύσεως) και λόγοι ανακτήσεως	Όπου είναι απαραίτητο, κωδικός αριθμός της επικοινωνίας σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 ⁽¹⁾
ΣΥΝΟΛΟ				

⁽¹⁾ Η παρουσίαση του πίνακα αυτού δεν αποκλείει την αποστολή των προβλεπομένων από τα άρθρα 3 και 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 283/72 εγγράφων τα οποία αφορούν παραβάσεις του κανονισμού και την εξόφληση των ποσών τα οποία κατεβλήθησαν ενώ δεν έπρεπε, στα πλαίσια της χρηματοδοτήσεως της κοινής γεωργικής πολιτικής, καθώς και την οργάνωση ενός συστήματος ενημέρωσης στον τομέα αυτό.
Συνεπώς, αν η ανάκτηση αφορά μια περίπτωση παραβάσεως η οποία γνωστοποιήθηκε σύμφωνα με τον προαναφερθέντα κανονισμό, πρέπει να αναφερθεί και ο αριθμός με τον οποίο κοινοποιήθηκε η περίπτωση.

ΤΕΣΣΑΡΑΚΟΣΤΗ ΤΡΙΤΗ ΟΔΗΓΙΑ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουλίου 1983

που τροποποιεί τα παραρτήματα της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με τα προσθετικά των ζωοτροφών

(83/466/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 70/524/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1970 σχετικά με τα προσθετικά των ζωοτροφών (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την τεσσαρακοστή δεύτερη οδηγία 83/266/ΕΟΚ της Επιτροπής (2), και ιδίως το άρθρο 6,

Εκτιμώντας:

ότι οι διατάξεις της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ προβλέπουν ότι το περιεχόμενο των παραρτημάτων δύναται να προσαρμόζεται συνεχώς, σύμφωνα με την εξέλιξη των επιστημονικών και τεχνικών γνώσεων

ότι ορισμένα προσθετικά που ανήκουν στις κατηγορίες των κοκκιδιοστατικών και των συντηρητικών, που σε εθνικό επίπεδο είχαν γίνει αποδεκτά για ορισμένες χρήσεις, δοκιμάστηκαν σε ευρεία κλίμακα ότι, βάσει της κτηθείσας πείρας και των πραγματοποιηθεισών μελετών, τα εν λόγω προσθετικά δύναται να επιτραπούν, υπό ορισμένους όρους, σε όλη την Κοινότητα

ότι νέες χρήσεις του αντιβιοτικού «Anorgacine» δοκιμάστηκαν με επιτυχία σε ορισμένα Κράτη μέλη ότι πρέπει να επιτραπούν προσωρινά αυτές οι χρήσεις, τουλάχιστον σε εθνικό επίπεδο, έως ότου γίνουν αποδεκτές σε κοινοτική κλίμακα

ότι η μελέτη των διαφόρων πρόσθετων υλών που περιέχονται στο παράρτημα II, και μπορούν, συνεπώς, να επιτραπούν σε εθνικό επίπεδο, δεν έχει τελειώσει ότι είναι αναγκαίο, ως εκ τούτου, να παραταθεί η προθεσμία της άδειας για τη χρησιμοποίηση αυτών των ουσιών για μία καθορισμένη περίοδο

ότι τα προβλεπόμενα στην παρούσα οδηγία μέτρα είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Επιτροπής Ζωοτροφών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα της οδηγίας 70/524/ΕΟΚ τροποποιούνται ως ακολούθως:

1. Στο παράρτημα I:

α) στην κατηγορία Δ «Κοκκιδιοστατικά και λοιπές θεραπευτικές ουσίες»:

αα) στη θέση E 755 «Meticlorpindol», η ένδειξη «3 ημέρες» που υπάρχει στη στήλη «Άλλες διατάξεις», όσον αφορά τους νεοσσούς παχύνσεως και τις μελεαγρίδες (φραγκόκοτες) αντικαθίσταται από την ένδειξη «5 ημέρες»

ββ) η θέση E 757 «Monensin-Sodium» συμπληρώνεται ως εξής:

(1) ΕΕ αριθ. L 270 της 14. 12. 1970, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 147 της 6. 6. 1983, σ. 18.

Αριθ. EOK	Προσθετικά	Χημικός τύπος, περιγραφή	Είδος ζώου	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Άλλες διατάξεις
					σε ppm πλήρους ζωοτροφής		
			«Ινδιάνοι	16 εβδομάδες	90	100	Απαγορεύεται η χορήγηση τουλάχιστον 3 ημέρες προ της σφαγής»

γγ) προστίθεται η ακόλουθη θέση:

Αριθ. EOK	Προσθετικά	Χημικός τύπος, περιγραφή	Είδος ζώου	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Άλλες διατάξεις
					σε ppm πλήρους ζωοτροφής		
«E 763	Lasalocide-Sodium	$C_{34}H_{35}O_8Na$	Νεοσσοί παχύνσεως		75	125	Απαγορεύεται η χορήγηση 5 τουλάχιστον ημερών προ της σφαγής»

β) στην κατηγορία Z «Συντηρητικά», προστίθεται η ακόλουθη θέση:

Αριθ. EOK	Προσθετικά	Χημικός τύπος, περιγραφή	Είδος ζώου	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Άλλες διατάξεις
					σε ppm πλήρους ζωοτροφής		
«E 240	Φορμαλδεΐδη		Χοιρίδια	6 μήνες			Αποβουτυρωμένο γάλα: μέγιστη περιεκτικότητα: 600 ppm»

2. Στο παράρτημα II:

α) στην κατηγορία A «Αντιβιοτικά»:

αα) η θέση αριθ. 22 «Ανοργαίνη» συμπληρώνεται ως εξής:

Αριθ. EOK	Προσθετικά	Χημικός τύπος, περιγραφή	Είδος ζώου	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Άλλες διατάξεις	Διάρκεια της άδειας μέχρι
					σε ppm πλήρους ζωοτροφής			
			«Μόσχοι	6 μήνες	20	40	Υποκατάστατα γάλακτος Στις οδηγίες χρήσης να αναγράφονται οι εξής ενδείξεις: — για τις συμπληρωματικές τροφές, η μέγιστη δόση στο ημερήσιο σιτηρέσιο δεν πρέπει να υπερβαίνει: — για 100 kg ζώντος βάρους τα 155 mg — πάνω από 100 kg να προστίθενται 6,5 mg για κάθε επιπλέον 10 kg ζώντος βάρους	30 Νοεμβρίου 1984»
			Βοοειδή προς πάχυνση	—	15	45		30 Νοεμβρίου 1984

ββ) Η ημερομηνία «30 Νοεμβρίου 1983» που αναφέρεται στη στήλη «Διάρκεια της αδειάς» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Νοεμβρίου 1984» για τη θέση αριθ. 25 «Nosiheptide».

β) στην κατηγορία Β «Κοκκιδιοστατικά και λοιπές θεραπευτικές ουσίες»:

αα) η ημερομηνία «30 Νοεμβρίου 1983» που αναφέρεται στη στήλη «Διάρκεια της αδειάς» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Νοεμβρίου 1984» για τις ακόλουθες θέσεις:

αριθ. 6 Nicarbazine,
αριθ. 19 Nifursol,
αριθ. 22 Halofuginone.

ββ) η ημερομηνία «30 Νοεμβρίου 1983» που αναφέρεται στη στήλη «Διάρκεια της αδειάς» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Ιουνίου 1984» για τις ακόλουθες θέσεις:

αριθ. 20 Amprolium/sulfaquinoxaline/ethorabate [μείγμα 18 μερών του α), 10,8 μερών του β) και 0,9 μερών του γ)],
αριθ. 21 Amprolium/sulfaquinoxaline/ethorabate/pyrimethamine [μείγμα 20 μερών του α), 12 μερών του β), 1 μέρους του γ) και 1 μέρους του δ)].

γ) στην κατηγορία Δ «Συντηρητικά»:

αα) η διατύπωση της θέσης αριθ. 5 αντικαθίσταται από την ακόλουθη διατύπωση:

Αριθ. ΕΟΚ	Προσθετικά	Χημικός τύπος, περιγραφή	Είδος ζώου	Μέγιστη ηλικία	Ελάχιστη περιεκτικότητα	Μέγιστη περιεκτικότητα	Άλλες διατάξεις	Διάρκεια της αδειάς μέχρι
					σε ppm πλήρους ζωοτροφής			
«5	Φορμαλδεύδη		Όλα τα ζώα				Όλες οι ζωοτροφές εκτός από το αποβουτυρωμένο γάλα για χοίρους	30 Νοεμβρίου 1984»

ββ) η ημερομηνία «30 Νοεμβρίου 1983» που αναφέρεται στη στήλη «Διάρκεια της αδειάς» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Νοεμβρίου 1984» για τις ακόλουθες θέσεις:

αριθ. 16 Νιτρώδες νάτριο (E 250),
αριθ. 19 1,2-Προπανοδιόλη.

δ) στην κατηγορία Ζ «Συνδετικές, λυτικές και πηκτικές ουσίες», η ημερομηνία «30 Νοεμβρίου 1983» που αναφέρεται στη στήλη «Διάρκεια της αδειάς» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Νοεμβρίου 1984» για τις ακόλουθες θέσεις:

αριθ. 1 Βεντονίτης και μοντμοριλονίτης,
αριθ. 2 Βερμικουλίτης,
αριθ. 3 Καολινιτικοί άργιλοι απηλλαγμένοι αμιάντου,
αριθ. 4 Φυσικά μείγματα στεατίτη και χλωρίτη, απαλλαγμένα αμιάντου, εκτός του μείγματος E 554.

Άρθρο 2

Τα Κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για τη συμμόρφωση στις διατάξεις του άρθρου 1 σημείο 1, το αργότερο την 1η Δεκεμβρίου 1983. Πληροφορούν περί τούτου την Επιτροπή αμέσως.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 28 Ιουλίου 1983.

Για την Επιτροπή
Poul DALSGER

Μέλος της Επιτροπής